



Cascades

Volume XXI, No. 1

Citywide News for Business, Community and Education

February 2022

Chamber of Commerce to Present Free Community Concert

By Greater Monterey Park Chamber of Commerce staff

On Saturday, February 12, 2022, from 2 pm to 6 pm, you're invited to the Barnes Park Amphitheater where you can enjoy an afternoon of performances by local and visiting artists celebrating the Lunar New Year and Valentine's Day. A karaoke contest will also take place.

The event presented by the Greater Monterey Park Chamber of Commerce is in appreciation for the community's continued support for local businesses during these difficult times. While business has taken a beating from the pandemic, many residents made concerted efforts to patronize whenever possible, keeping employees employed.

The event will feature multi-ethnic performances including dance, comedy, instrumental and a fashion show. Performance are still being finalized. If you are interested in performing, please send email to: info@gmpkchamber.org.

"We are grateful that these performers have taken the time to perform and we welcome them with open arms," said Dora Leung, President of the Chamber. She also wishes to thank all the sponsors who made this community event possible.

The concert is FREE to the community. Strict COVID-19 safety protocols will be followed including mask and vaccination requirements that may be in place at time of concert.

Karaoke contestants, please email rsvp@gmpkchamber.org for details; vendor space info@gmpkchamber.org; media contact Dora@gmpkchamber.org or 626-991-8881.

How to Reduce Your Waste and Comply with California's Mandatory Organics Recycling Law

Effective January 1, 2022, all businesses, schools, multi-family complexes, and single-family home residents are required to subscribe to an organics collection service and must separate into their green organics container all of their green waste, food scraps, and food-soiled paper

By Public Works Department staff

Senate Bill 1383 requires mandatory organics recycling services for all single-family home residents, businesses, schools, and multi-family complexes effective January 1, 2022. This legislation builds upon existing Mandatory Commercial Organics Recycling law (MORe), AB 1826, which requires organic waste recycling for businesses and multifamily complexes that generate large amounts of waste.

SB 1383 aims at reducing methane gas emissions by decreasing the state's organic waste (food waste, green waste, paper products, etc.) disposal by 75% by 2025. Currently, landfills are responsible for 21% of the state's methane gas emissions. The law also requires that 20% of currently disposed edible food be recovered for human consumption by 2025. By diverting organics, you are part of the solution to decrease a climate super pollutant and helping protect the environment and public health.

What Does This Mean For You?

Single-Family Homes

Your Monterey Park trash collection account already allows for landscaping waste, food scraps, and 100% fiber based, food-soiled paper to be placed into your green waste container. You do not need to enroll or subscribe to any additional service, just simply begin collecting food scraps and food soiled paper and disposing into your green waster container. You can also divert your organic waste by converting your food scraps and yard waste into compost.

Acceptable Organics Waste

Green Waste

- Flower & hedge trimmings
- Grass clippings
- Leaves & Branches
- Lumber, scrap wood, & plywood (not painted or treated)
- Weeds

Food-Soiled Paper*

- Food-stained paper
- Paper egg cartons
- Paper napkins & kitchen towels
- Pizza boxes
- Plates
- To-go boxes (no coating)
- Wooden & fiber-based utensils

Food Scraps

- Bread, rice, & pasta
- Cheese & dairy
- Coffee grounds & filters
- Fruits & vegetables
- Flowers & herbs
- Meat, bones, & poultry
- Seafood & soft shells
- Pet food (non-medicated)

*Must be 100% fiber-based. NO materials with petroleum based plastic, wax, or bio-plastic coating, liner, or laminate.

Businesses, Apartments and Housing Complexes

All businesses and multi-unit housing complexes are required to subscribe to an organics collection service and must separate landscaping waste, food scraps, and 100% fiber based, food-soiled paper into their green organics container. Residents in apartments and housing complexes should check with property management for more information on their building's organics waste disposal.

Commercial Edible Food Generators, categorized as Tier 1 or Tier 2, must recover the maximum amount of edible food that would otherwise be disposed of, arrange for food donation and collection through food recovery organizations or services, and maintain food donation records. The City of Monterey Park has partnered with the San Gabriel Valley Council of Governments (SGVCOG) to develop a Regional Food Recovery Program to assist businesses comply with the law.

中文版第14頁
Español Pagina 15

Commercial Edible Food Generators

Tier 1

January 1, 2022

Tier one businesses typically have more produce, fresh grocery, and shelf-stable foods to donate.



Tier 2

January 1, 2024

Tier two businesses typically have more prepared foods to donate, which often require more careful handling to meet food safety requirements (e.g. time and temperature controls).



Additionally, the City of Monterey Park recently adopted Ordinance 2216 to supplement and implement the legal requirements of SB 1383 regulations. Beginning January 1, 2024, the City may issue administrative civil penalties for MPMC violations.

For more information, please see the multiple language flyers on another page of the Cascades, visit the city website at www.montereypark.ca.gov/organicsrecycling or scan the QR code on how to comply with the mandatory recycling law.

For more SB 1383 info, visit CalRecycle's website at calrecycle.ca.gov or the Athens Services website at https://athensservices.com/sb-1383.



PRSR.T-STD
U.S. POSTAGE
PAID
PERMIT# 97
MONTEREY PARK
ECRWSS

Postal Customer
Monterey Park, CA 91754-91755

City of Monterey Park
320 W. Newmark Ave.
Monterey Park, CA 91754

CITY HALL HOURS

While in-person appointments are currently limited to specified hours, city hall staff will continue to be available by phone and email.

Monday-Thursday 7:30 a.m.-5:30 p.m.
 Friday 7:30 a.m.-4:30 p.m.
 Phone 626-307-1458

Regular city council meetings are held on the first and third Wednesdays of the month. For more city events please visit the event calendar at www.MontereyPark.ca.gov/Now



CITY OFFICIALS

Mayor Henry Lo, District 4
 Mayor Pro Tem Fred Sornoso, District 3
 Council Member Hans Liang, At-large
 Council Member Peter Chan, At-large
 Council Member Yvonne Yiu, District 2

Vincent D. Chang, City Clerk
 Joseph Leon, City Treasurer

Ron Bow, City Manager
 Karl Berger, City Attorney

CITY COUNCIL, COMMISSIONS, COMMITTEES AND BOARDS MEETING SCHEDULE

Due to the fluid nature of the coronavirus emergency, meetings may be canceled, rescheduled or modified. Please visit the city website for the most up-to-date information.

CITY COUNCIL

1st & 3rd Wednesdays, 6:30 p.m.
 City Hall Council Chambers

COMMISSION ON AGING

3rd Monday, 11:00 a.m.
 Langley Senior Center, 400 W. Emerson Ave.

BUSINESS IMPROVEMENT DISTRICT ADVISORY COMMITTEE

Quarterly, 3rd Thursday, 3:00 p.m.
 City Hall Room 251

COMMUNITY PARTICIPATION COMMISSION

3rd Tuesday, 6:00 p.m.
 City Hall Community Room

DESIGN REVIEW BOARD

Meets as Needed
 City Hall Council Chambers

ECONOMIC DEVELOPMENT ADVISORY COMMISSION

2nd Wednesday, 6:00 p.m.
 City Hall Room 153

ENVIRONMENTAL COMMISSION

2nd Tuesday, 6:00 p.m.
 Engineering Conference Room 153

LIBRARY BOARD OF TRUSTEES

3rd Tuesday, 6:00 p.m.
 Bruggemeyer Library

PERSONNEL BOARD

Meets as Needed
 City Hall Council Chambers

PLANNING COMMISSION

2nd & 4th Tuesdays, 7:00 p.m.
 City Hall Council Chambers

RECREATION & PARKS COMMISSION

1st Monday, 6:00 p.m.
 City Hall Council Chambers

SISTER CITIES COMMISSION

Quarterly, 1st Tuesday, 7:00 p.m.
 Bruggemeyer Library

TRAFFIC COMMISSION

3rd Thursday, 7:00 p.m.
 City Hall Council Chambers

For more information, please visit www.MontereyPark.ca.gov/Boards

Monterey Park City Hall Contacts

MPK City Hall is open for appointments Monday through Thursday, from 8 a.m. to 5 p.m.

For assistance in making an appointment, please contact the desired department directly by using a phone number or email below, by calling 626-307-1458, or by visiting the website directory at www.montereypark.ca.gov/directory.

If you scheduled an appointment online or directly with a department, please call the appropriate department to advise that you have arrived and wait at the west doors for further assistance. Please note you will not be admitted into the building if you are exhibiting symptoms of COVID-19. If you are feeling unwell, please reschedule your appointment. For more information, please visit www.montereypark.ca.gov.

Fire and Police Emergency
 911

City Council
CityCouncil@montereypark.ca.gov
 626-307-1465

City Clerk
MPCLerk@montereypark.ca.gov
 626-307-1359

City Manager
CMO@montereypark.ca.gov
 626-307-1255
 Economic Development Division
 626-307-1385

Public Works Department
PublicWorks@montereypark.ca.gov
 626-307-1320*

Planning Division
 626-307-1315*
 Building Division
 626-307-1300*
 Building Inspection Hotline
 626-307-1229
 Graffiti Hotline
 626-307-1449

Potholes/Street Repairs Hotline
 626-307-2585
 Shopping Cart Hotline
 800-252-4613
 Spirit Bus
 626-307-7842
 Maintenance Svcs / Sandbags
 626-307-1281

Fire Department
Fire@montereypark.ca.gov
 Non Emergency
 626-573-1333*
 General Info
 626-307-1262
 Ambulance Subscription
 626-307-1423
 Code Enforcement Division
 626-307-1415

Human Resources
HumanResources@montereypark.ca.gov
 626-307-1334

GoMPK App
 Problem reporting app available on your device's app store
www.montereypark.ca.gov/GoMPK

Bruggemeyer Library
Library@montereypark.ca.gov
 626-307-1366*
 Passport Services
 626-307-1357

Police Department
Police@montereypark.ca.gov
 Non Emergency
 626-573-1311*
 Animal Services
 626-307-1217
 Downey Animal Care Center
 562-940-6898
 Police Records Bureau
 626-307-1211
 Monterey Park Jail
 626-307-1245

Recreation and Community Services
Recreation@montereypark.ca.gov
 626-307-1388
 Langley Senior Citizen Center & Dial-A-Ride
 626-307-1395

Finance/Support Services
 Finance / Accounts Payable
 626-307-1348
 City Utilities (Trash & Water)
 Cashier / Licensing / Purchasing
 626-307-1342
 Housing Division
 626-307-1384

Service Providers
 AT&T Landline Home Phone
 800-228-2020
 Athens Services (Trash & Bulky Item Pick-Up)
 888-336-6100
 Charter Spectrum
 877-906-9121
 Housing Rights Center
 800-477-5977
 L.A. County
 Environmental Health
 323-362-1280
 L.A. County Info. & Referral Svcs. (24/7)
 Dial 211
 So. Cal. Edison
 800-655-4555
 So. Cal. Gas
 877-238-0092

*Main number.

Monterey Park to Hold City Financial Forecast Meetings

Residents are invited to attend a community informational meeting to learn about the City's fiscal outlook and a possible revenue measure on the November 2022 ballot. These meetings will be held at various sites across the City and via Zoom between February and May 2022. Two such upcoming meetings are:

- Tuesday, February 22, 2022, 6:30-8 p.m.
- Thursday, February 24, 2022, 6:30- 8 p.m.

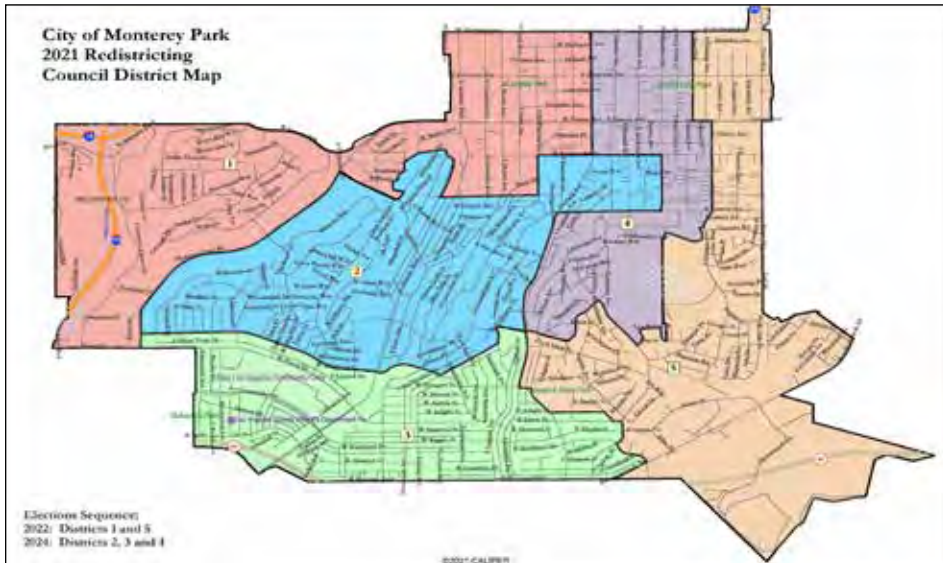
To participate in one of the community informational meetings please visit www.montereypark.ca.gov/finance or scan the QR code. The webpage will be updated periodically as additional meetings are scheduled.

For more information, please contact Martha Garcia, Management Services Director, at magarcia@montereypark.ca.gov or 626-307-1349.



City of Monterey Park Adopts Council Districts Map

By City Clerk's Office staff



The Monterey Park City Council has adopted Ordinance No. 2218 which incorporates the existing district map as the redistrict map for City of Monterey Park's elections.

The City Council approved the final City Council Redistrict Map at the December 15, 2021 council meeting. The redistrict maps are based on the long-awaited results of the 2020 Census data.

Monterey Park City Clerk staff coordinated the public outreach efforts to educate and seek community participation in the redistricting process through virtual meetings, in-person events, mailers, and social media postings.

Election Sequence and Officials' Terms Remain the Same

For the November 2022 election and every four years thereafter, only voters in Districts 1 and 5 will be voting for a candidate within their district. In 2024, and every four years thereafter, voters in Districts 2, 3 and 4 will vote under the same procedures. The elected positions of City Clerk and City Treasurer will remain at-large and will be voted on in November 2022 and every four years thereafter.

City of Monterey Park Adopts Council Districts Map Article Continued on page 9



ARE YOU A SMALL BUSINESS OWNER?
您是小企業主嗎?
¿ERES PROPIETARIO DE UNA PEQUEÑA EMPRESA?

FREE | 免費 | GRATIS

SIGN UP

報名

REGÍSTRATE



Fuzion
1.5 mi • Food & Drinks
Up to 20% back* by doing 2 orders

Hi, we are Chester & Monica
Fuzion is an Asian fusion restaurant. Established in 2015, we provide a twist to your typical asian food, with a twist of Eastern influence. [more](#)

Featured on

FOR THE CITY'S FREE SHOP LOCAL REWARDS PROGRAM NOW!
立即參加本市的免費本地商店獎勵計劃!

¡PARA EL PROGRAMA GRATUITO DE RECOMPENSAS POR COMPRAS LOCALES DE LA CIUDAD AHORA!

Scan here to apply 掃描這裡申請 Escanea aquí para aplicar



For more info and to sign up, visit
欲了解更多信息並註冊, 請上網
Para obtener más información y registrarte, visita
www.montereypark.ca.gov/MPKRewards

FREE

Property Evaluation

無料市場価格見積もり歓迎
免費地產估價

Just Listed!

Listed \$1,098,000



740 Kempton Ave. Monterey Park

Beautifully Remodeled. 3bed/2bath, 1608 Sqft, 10467 Sqft Lot, Pool, Enclosed patio room with view. Must see it!

Just Listed!

Listed \$998,000



800 Tegner Dr. Monterey Park

4bed/12.5bath, Pool, well maintained house Professionally landscaped gorgeous garden

David & Yasuko Chu

The Team You Can Trust



**Call us today for
FREE consultation
(626) 285-2000
David@davidandyasuko.com**

Lic.#01002945,00978624



Premier Properties
DRE #01002945

- Fluent in
- English
 - Chinese
 - Japanese

www.DavidandYasuko.com

Just Sold!

Listed \$950,000
Sold \$1,050,000



1664 Copa Way, Monterey Park

Excellent location at desirable cut-de-sac
Pride of the ownership.

Just Listed!

Listed \$698,000



731 S Del Mar Ave. San Gabriel

Superb condition, corner unit, private front yard
3bed/3bath 1596 Sqft, 2 cars attached garage

Need Help Preparing your Home for Sale?

Sold!



Mark B. Monterey Park

Sold!



Laurie M. Monterey Park

Sold!



FC Family Monterey Park

Sold!



Peter S. Monterey Park

"David & Yasuko redefined our idea of what excellent customer service entails. We felt they acted in our best interests with honesty and integrity."

"David is meticulous super thorough. We have always received the best service! Highly recommended!!!"

Go to TheChuReviews.com and find out what our clients are saying about us!

MONTEREY PARK BRUGGEMEYER LIBRARY



318 S. Ramona Avenue, Monterey Park

Open Tuesday through Saturday, 1:00 p.m. to 5:00 p.m., by Appointment

Adult/Teen Services (626) 307-1368 • Children's Services (626) 307-1358

LAMP Literacy/Citizenship Services (626) 307-1251

Circulation Services (626) 307-1366 • Passport Services (626) 307-1357

Visit the Library website at <https://www.montereypark.ca.gov/Library>

Text us Tuesday through Saturday, 9:00 a.m. to 6:00 p.m. at (626) 283-6062

Follow us on Instagram, Twitter and Facebook @MontereyParkLib

The Library is Open!

The Monterey Park Bruggemeyer Library is open Tuesday through Saturday from 1:00 p.m. to 5:00 p.m. For more information and to make an appointment with a Library staff member or to use a computer, please visit the Library's website. Walk-in appointments are also available on a first-come, first-served basis at the door. Library staff members are also available by telephone Tuesday through Saturday from 9:00 a.m. to 6:00 p.m. for information about your account, questions about books or programs, or assistance with Library services. You can also "Text a Librarian" via Gabbie, the two-way text service, by texting (626) 283-6062 during open hours.

Please note that the Library will be closed on Saturday, February 19 due to the Presidents' Day holiday.

MPBL Around Town: Pop-Up Library at Barnes Park

The Monterey Park Bruggemeyer Library is bringing the library to Barnes Park! On Saturdays from 10:00 a.m. to 12:00 p.m., read, study or relax in a comfortable outdoor reading area set up near the pool and playground. Staff will provide access to books for checkout, newspapers to read, free Wi-Fi, library card sign-up, special programs and much more!

Please note that the Pop-Up Library will not be offered on Saturday, February 19 due to the Presidents' Day holiday.

Free Chromebooks and Wi-Fi Hotspots Available for Checkout

The Monterey Park Bruggemeyer Library now offers Chromebooks and hotspots to borrow outside the library. Chromebooks are notebooks running the Linux-based Chrome OS as its operating system and utilizing Google's Chrome browser. The Franklin T9 T-Mobile portable hotspots provide access to a free and reliable internet connection for students, parents, teachers and anyone working or studying remotely and connect as many as five Wi-Fi enabled devices such as laptops, tablets or smart phones to a 4G LTE network at one time.

These devices are available for checkout on a first-come, first-served basis at the Circulation Desk by patrons with a library card in good standing who are at least 18 years old. Patrons must sign a user agreement when they first check out either a Chromebook or hotspot. The lending period is three weeks (21 days). If a hotspot is not returned on time, service will be automatically shut down. A hotspot cannot be renewed or placed on hold. Hotspots may not be returned and checked out again on the same day. Patrons are responsible for replacement costs for any damage or loss to Chromebooks or hotspots. The Chromebooks and hotspots are made possible by funding from the CARES Act and the California State Library. For more information, visit the Library website.

Wi-Fi Access

Patrons may access the Library's Wi-Fi from the parking lot (318 S. Ramona Avenue) from 8:00 a.m. to 8:00 p.m. daily. No password is required.

Free Workforce Development and Job Skills Platforms

The Library now offers six new online learning resources that provide workforce support including information on test preparation, career change, small business startup, digital skill building, soft skills, certifications and more. These online tools will speed recovery from the pandemic by offering help in returning those unemployed or underemployed and hit hardest by the pandemic to the workforce. For more information, visit the Library's website.

Free Access to 7,000+ Newspapers and Magazines

The Library now offers unlimited digital access to more than 7,000 of the world's top newspapers and magazines from over 120 countries in 60 different languages

for free using PressReader. Full digital editions can be read on the device of your choice – smartphone, tablet or laptop. Patrons with a valid library card can download the app to an Apple or Android device or go directly to the PressReader website. Patrons should search for and select the Monterey Park Bruggemeyer Library and enter their library card barcode number and PIN/password (last name) to sign in. You can read instantly or download content onto a mobile device to read offline with no late fees as content can be stored until deleted. For more information, visit the Library's website.

Dementia/ Alzheimer's Resource Kits

The Library is lending interactive kits to provide the community with resources for loved ones, friends and elders experiencing Dementia/Alzheimer's. These kits aim to increase awareness about Dementia/Alzheimer's, provide activities to keep the disease at bay and provide meaningful interactions between families/caregivers and individuals with Dementia/Alzheimer's. For more information about the kits, or to place a hold, call Adult Services.

Friends Bookstore is Open!

The in-Library bookstore operated by the Friends of the Library has reopened. The bookstore offers new and gently used fiction and non-fiction, hardcovers as well as paperbacks, magazines, DVDs and CDs donated by the community. Proceeds from the sales fund library activities such as the summer reading program, participation in community special events and more. Please shop and support the library!

Book Donations Welcomed

The Library encourages donations of books, magazines and media. All donations become the property of the Library and may be added to the collection, sold in the Friends of the Library Bookstore or recycled to raise funds for the Library.

Donations should be made through the Donation Drop slot, open 24/7, located on the east side of the building at the rear entrance. Please do not leave donations outside the building as others might take items and your donation will not benefit the library at all. The Library accepts hardcover and paperback books in good condition, DVDs, Blu-Ray discs, CDs and magazines less than one year old. Please do not donate damaged books including ones that are dusty, damp, moldy, soiled or missing pages, clearly outdated material including textbooks, encyclopedias, VHS tapes/audio cassette tapes or student workbooks. For more information, visit the Library website.

Contactless Checkout

Patrons may use the Library catalog on the website or call Circulation Services to request library materials for curbside pickup. Pick up of materials is available Tuesday through Saturday from 10:00 a.m. to 5:00 p.m. All materials can be returned using the outside book drop located under the covered parking area next to the Library's back entrance or the curbside book drop located on Ramona Avenue. The book drops are always open. For more information about Contactless Checkout, visit the Library website.

Home Delivery Service

Monterey Park residents ages 60 years and older and disabled residents who are not able to physically visit the Library are eligible to receive free monthly home delivery service of Library materials. Space is limited. This service is offered in partnership with the City of Monterey Park's Recreation and Community Services Department. For more information and to register, contact Adult Services or visit the Library website.

Continued on next page

Continued from previous page

Adult Services

Get Fit While You Sit

Friday, February 11 and 25, 10:00 a.m. at Langley Senior Center
Join staff and practice poses to learn how to maintain flexibility, improve posture and boost memory, concentration and focus with simple brain exercises. Staff will conduct these sessions in English and Mandarin. To register, call Adult Services.

Fleece Heart Pillow Adult Grab and Go Craft Kit

February 15-18, with crafting session February 18, 10:00 a.m. at Barnes Park
Adults are invited to make fleece heart pillows. Kits will be available for pick-up through Contactless Checkout starting Tuesday, February 15. To request a kit, call Adult Services. Crafters can join staff in Barnes Park on Friday, February 18 at 10:00 a.m. to craft and chat.

3D Printing

The Library offers free 3D printing to cardholders. If you are new to the library's 3D printing services, please visit the Library's website to review the 3D printing guidelines, FAQs, and learn how to create 3D print designs with free, user-friendly online programs.

Teen Services

Junior Friends

Tuesday, February 8 and 22, 4:00 p.m. in the Young Adult Room
Junior Friends meetings are back in person! The Junior Friends is a teen volunteer club with leadership opportunities in conjunction with the Monterey Park Bruggemeyer Library. The decision to make a difference in your community starts with you. For details, visit the Library website.

"I Heart You" No Sew Valentine Pillow

Thursday, February 10, 4:00 p.m. at the Barnes Park Picnic Shelter
Teens are welcome to hang out and make a no-sew valentine pillow for the one you "heart."
Supplies are available on a first come, first served basis.

LAMP Literacy/Citizenship/Passport Services

Volunteer to Make a Difference in Your Community and Create Positive Change for Adults Learning English

Join the Library's dedicated team of volunteers and help adults navigate their community, communicate with others and feel more confident in their daily lives.

Volunteer instructors and tutors meet one-on-one or lead online group classes in five English as a Second Language levels. All volunteers receive materials and training, ongoing support and professional development opportunities. Volunteers commit to at least six months, set their own schedule and meet one to two times per week with their learner or class. A teaching credential is not required. To volunteer or learn more about this opportunity, call (626) 307-1492 or email vcastellanos@montereypark.ca.gov.

LAMP English Classes & Citizenship Program

Do you want to improve your reading, writing and/or speaking skills? Online classes help with everyday language used at home, in the neighborhood, at work or at school. LAMP offers five English levels for beginning, intermediate and advanced learners. Adult learners with advanced English skills can also meet one-on-one with trained tutors. Current LAMP citizenship students can also join our interview practice classes.

All classes and one-on-one tutoring are free. Monterey Park residents have priority on the wait list. All students must complete a pre-test before joining and must have proper personal identification with photo and address. To join, please call the LAMP office and visit the Library website for our schedule of classes.

你希望提高自己英文的读/写及听说能力吗? 我们的网上课程可帮助你在家中学习。社区及上班上学时需要的日常用语。蒙市图书馆读书识字部提供5种程度的课程。包括初级班、中级班和高级班。英文程度较高的学生还可以参加和老师一对一的课程。已经注册公民入籍课程的学生也可参加公民入籍面谈训练课程。

所有的课程及一对一课程全部免费。蒙市居民报名时优先。所有学生必须参加课前测试。并请出示附有照片及住址的身份证。报名请电蒙市读书识字部。课程详情请查阅图书馆网站。

Bạn có muốn cải thiện kỹ năng đọc, viết, hoặc nói của mình không? Chúng tôi có các lớp học trực tuyến để giúp bạn sử dụng ngôn ngữ hàng ngày ở nhà, trong khu phố, tại cơ quan hoặc trường học. LAMP cung cấp năm cấp độ tiếng Anh cho người

học mới bắt đầu, trung cấp và cao cấp. Những học viên có trình độ kỹ năng tiếng Anh nâng cao có thể gặp gỡ trực tiếp với các gia sư để được dạy kèm riêng. Các sinh viên hiện đang nộp đơn xin thi quốc tịch có thể tham gia các lớp thực hành phỏng vấn của chúng tôi.

Tất cả các lớp học và dạy kèm đều được miễn phí. Cư dân Monterey Park được ưu tiên trong danh sách chờ đợi. Tất cả học viên phải hoàn thành bài kiểm tra trước khi tham gia và phải có giấy tờ tùy thân phù hợp với ảnh và địa chỉ. Để tham gia, vui lòng gọi văn phòng LAMP và truy cập trang mạng Thư Viện để biết lịch học của chúng tôi.

¿Quiere mejorar sus habilidades de lectura, escritura y / o expresión oral? Nuestras clases en línea ayudan con el lenguaje cotidiano que se usa en casa, en el vecindario, en el trabajo o en la escuela. LAMP ofrece cinco niveles de inglés para principiantes, intermedios y avanzados. Los estudiantes adultos con conocimientos avanzados de inglés también pueden reunirse individualmente con tutores capacitados. Los estudiantes de ciudadanía también pueden unirse a nuestras clases de práctica para entrevistas.

Todas las clases y tutorías individuales son gratuitas. Los residentes de Monterey Park tienen prioridad en la lista de espera. Todos los estudiantes deben completar una prueba previa antes de participar y deben tener una identificación personal adecuada con foto y dirección. Para registrarse, llame a la oficina LAMP y visite el sitio web de la biblioteca para conocer nuestro horario de clases.

Apply Now for a U.S. Passport!

Submit your passport application at the Monterey Park Bruggemeyer Library well ahead of your planned travel dates to avoid delays. Services are by appointment only. Passport hours are Tuesdays and Thursdays 3:00 to 5:00 p.m. and Saturdays 1:00 to 5:00 p.m. To schedule an appointment, please call Passport Services. For more information, visit the Library website.

Children's Services

Family Storytime in the Park

Tuesdays and Saturdays, 10:00 a.m. at Barnes Park
Join Children's Services for stories, songs and rhymes in the park! Family storytime is for all ages. Featured stories vary in length, some encourage active listening while others invite participation. Caregivers must attend and are expected to participate and model good listening skills for their children.

Please note: There will be no storytime on Saturday, February 19 due to the Presidents' Day holiday.

Spanish Bilingual Storytime

Friday, February 4 and 18, 4:00 p.m. at Barnes Park
Families are invited to join us for Spanish bilingual storytime at Barnes Park, where they will hear books, sing songs and learn vocabulary. Children of all ages and language abilities are welcome.

Music & Movement

Friday, February 11, 11:00 a.m. at Barnes Park
Join Children's Services staff for music, movement and dancing at Barnes Park! This monthly program is for children of all ages and their caregivers.

Mandarin Storytime

Friday, February 11, 3:30 p.m. at Barnes Park
Join Miss Ana for an all-ages Mandarin storytime at Barnes Park! Hear stories, sing songs and learn rhymes in Mandarin.

Afterschool Art in the Park

Thursday, February 17, 3:30 p.m. at the Barnes Park Picnic Shelter
Get creative with the Library at Barnes Park! Kids ages 5 – 12 will create an abstract masterpiece using metal objects, magnets and paint! All materials will be provided. No registration is required.

1,000 Books Before Kindergarten

The 1,000 Books Before Kindergarten program encourages parents and caregivers to read 1,000 books with their children before they enter school – a goal experts say helps prepare children to be successful readers once they enter school. Reading to children helps develop important literacy skills that provide a solid foundation for learning and academic success. To participate:

1. Sign up at the Children's Desk of the Monterey Park Bruggemeyer Library to receive a 1,000 Books Before Kindergarten reading log and tote bag.
2. Read together and write the titles on the reading log. If you read a book more than once, you can record it each time. Books read at library storytime, at daycare, or books that are read by others to your child also count!
3. After each 100 books, bring your reading log to the library to:
 - Place your name on our Readers Board.
 - Collect your next reading log and receive a prize.

RESIDENTIAL FOOD SCRAP COLLECTION

Athens Services is partnering with your city to implement food scrap collection for single-family home residents and multifamily complexes. Per Senate Bill 1383, single-family home residents and multifamily complexes across California will be required to place into their green waste container ALL of their landscaping waste, food scraps, and food-soiled paper (100% fiber-based).

WHAT'S CHANGING?

You will be able to use your green organics container for the collection of landscaping waste, **food scraps, and 100% fiber-based, food-soiled paper.**

DID YOU SAY FOOD SCRAPS?

Yes, Athens will accept all types of food scraps. Our American Organics compost facility converts organics waste into nutrient-rich soil amendment. The resulting compost is used by commercial farmers, city projects, garden shops, landscapers, and residents.

HOW DO I PARTICIPATE?

To collect your kitchen food scraps, you can choose to use a portable, reusable pail-like container with a tight fitting lid. It could be plastic, metal, or ceramic. Pail options can be purchased or consider reusing a coffee canister, large yogurt or margarine tub, or juice pitcher. Container liners are optional and can be a simple newspaper or a paper bag. Storage ideas can include the kitchen counter, under the sink, in the freezer, or wherever you feel is best.

WHY ORGANICS RECYCLING?

Landfills are the third largest source of methane in California. Organics waste emits 20% of the state's methane; a climate super pollutant up to 84 times more potent than carbon dioxide. By diverting organics from the landfill, you are part of the solution in helping to protect the environment and future generations.

WHERE CAN I GET MORE INFORMATION?

Athens is here to support the community with this new program and will provide resources and training to help you get started.



Scan for more resources

If you have any questions about the new organics collection program, please contact the Athens Customer Care Center at (888) 336-6100 or visit AthensServices.com/Food.

PARTICIPATING IS EASY



1. COLLECT

Collect food scraps and acceptable organics waste. Consider using a reusable container with a lid.

2. EMPTY

Empty organics waste into your green waste container.



Athens Tip: Store meat and dairy scraps in a container in your freezer and place in the green organics container on collection day.

ACCEPTABLE ORGANICS WASTE

GREEN WASTE

- Flower & hedge trimmings
- Grass clippings
- Leaves & branches
- Lumber, scrap wood, & plywood (not painted or treated)
- Weeds

FOOD-SOILED PAPER*

- Food-stained paper
- Paper egg cartons
- Paper napkins & kitchen towels
- Pizza boxes
- Plates
- To-go boxes (no coating)
- Wooden & fiber-based utensils

FOOD SCRAPS

- Bread, rice, & pasta
- Cheese & dairy
- Coffee grounds & filters
- Fruits & vegetables
- Flowers & herbs
- Meat, bones, & poultry
- Seafood & soft shells
- Pet food (non-medicated)

DO NOT INCLUDE

- All plastics
- Cacti, succulents, & yucca
- Compostable plastics (bioplastics)
- Coffee cups & pods
- Fats, oils, & grease
- Food stickers (please remove)
- Gloves
- Hard shells (clams, mussels, oysters)
- Medication
- Palm fronds
- Paper napkins & towels with cleaning chemicals
- Parchment & wax paper
- Pet waste
- Rocks & soil
- Rubber bands & twist ties
- Tea bags
- Textiles
- Tissues & wet wipes

*Must be 100% fiber-based. NO materials with petroleum based plastic, wax, or bio-plastic coating, liner, or laminate.



AthensServices.com



A & B SMOG TEST & REPAIR CENTER

501 E. Garvey Ave., #B-2 Monterey Park
(corner of Sierra Vista St & Garvey)

(626) 280-2678

Open Monday to Friday 9am to 5:45 pm. Saturday 9am to 4pm



SMOG CHECK

STAR
\$36⁷⁵

+ State Certificate \$8.25
Total \$45.00
Please bring your DMV Renew Papers

Guarantee
Low Price

Smog Check
\$36⁷⁵

+ State Certificate \$8.25
Total \$45.00
Please bring your DMV Renew Papers

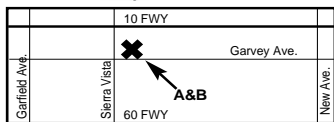
Price valid with
this Coupon
凭此优惠券價格有效

Extra \$10 for Yr 1995 Below

WE CERTIFY ALL VEHICLES

• PASS or FREE RE-TEST

政府指定排煙檢查



RM BODY SHOP

\$100 - Rebate Insurance Claim

454 E. Garvey Ave., Monterey Park, CA 91755

(626) 288-7402 中文服務專線: (626) 241-7676

SINCE 1970

Raul Meza

E-mail: rmbodishopmpk@aol.com

We Proudly Guarantee the Quality of Our Work



住宅廚餘回收方案

雅潔垃圾回收公司與您的城市合作，為單戶住宅居民和多戶家庭實施廚餘垃圾回收。根據參議院第 1383 號法案 (SB1383)，加州居民將被要求把您的所有的庭院廢棄物、食物殘渣和被食物弄髒的紙（100% 纖維）分類放置在您的綠色垃圾筒。

什麼樣的改變?

您將能夠用您的綠色垃圾筒來分類收集您的庭院廢棄物、廚餘/食物殘渣和 100% 纖維，及被食物弄髒的紙。

你說食物殘渣嗎?

是的，雅潔將接受所有類型的廚餘/食物殘渣。在我們的天然有機堆肥場將有機廢物轉化為營養豐富土壤改良劑。由此產生的有機堆肥可供農民、城市綠道、花園商店、園藝師和居民使用。

我如何參與?

要收集廚房的食物殘渣，您可以選擇使用便攜式、可重複使用的桶狀容器，帶有緊密的蓋子。可以是塑料的，金屬的或陶瓷的。您可以購買新的廚餘桶或考慮重複使用咖啡罐、或果汁罐。

我們不建議使用垃圾袋，可以用報紙或紙袋。可以放在廚房櫃檯，在水槽、冰箱或任何您覺得最好的地方。

為什麼要回收有機廢棄物?

垃圾填埋場是加州第三大甲烷來源。有機廢物排放了加州 20% 的甲烷；溫室效應比二氧化碳強 84 倍。把廚餘有機垃圾避開垃圾填埋場，您是解決方案的大功臣。

我可以在哪裡可以獲得更多信息?

雅潔在這裡為社區提供廚餘垃圾回收新方案，並將提供資源和培訓幫助您。



掃描二維碼

如果您對新的有機物回收新方案有任何疑問，請聯繫雅潔客戶服務中心，電話 (888) 336-6100 或上網 AthensServices.com/Food。

參與很容易



1. 收集

收集廚餘/食物殘渣和有機廢物。

考慮使用可重複使用的有蓋子的容器。

2. 分類

把廚餘/有機廢物放進您的綠色垃圾筒。



雅潔溫馨提醒: 將肉類和奶製品殘渣存放在冰箱冷洞，然後在垃圾收集日再放入綠色垃圾筒中。

可回收的有機廢物

庭院廢棄物
<ul style="list-style-type: none"> 花卉和樹籬修剪 草屑 樹葉和樹枝 木材、廢木料和膠合板（未塗漆或處理） 雜草

被食物污染的紙類*
<ul style="list-style-type: none"> 被食物沾到的紙 (紙)蛋盒 餐巾紙和廚房毛巾 比薩盒 盤子 外帶盒（無塗層） 木製和纖維製餐具

廚餘/食物殘渣
<ul style="list-style-type: none"> 麵包、米飯和意大利麵 奶酪和奶製品 咖啡渣和過濾紙 水果和蔬菜 鮮花和香草 肉、骨頭 海鮮和軟殼 寵物食品（非藥物）

*必須 100% 以纖維為基礎。不含石油基塑料、蠟或生物塑料塗層、襯里或層壓材料。

請勿放在綠色垃圾筒

<ul style="list-style-type: none"> 所有塑料 仙人掌、多肉植物和絲蘭 可堆肥塑料（生物塑料） 咖啡杯和咖啡包 脂肪、油和油脂 食品貼紙（請撕掉） 手套 硬殼（蛤蜊、貽貝、牡蠣） 	<ul style="list-style-type: none"> 藥物 棕櫚葉 餐巾紙和毛巾用清潔劑 羊皮紙和蠟紙 寵物糞便 岩石和土壤 橡皮筋 茶包 紡織品 紙巾和濕紙巾
---	--



AthensServices.com

Monterey Park Cascades FOR ADVERTISING INFORMATION

SUCCESS PRINTING:

(626) 280-5199

(Simon)

(Stephanie)

E-mail: success668@yahoo.com

E-mail: successprinting.ad@gmail.com

RECOLECCIÓN DE RESTOS DE ALIMENTOS RESIDENCIAL

Athens Services se está asociando con su ciudad para implementar la recolección de restos de alimentos para los residentes de viviendas unifamiliares y complejos multifamiliares. De acuerdo con el Proyecto de Ley 1383 del Senado, los residentes de viviendas unifamiliares y complejos multifamiliares en toda California deberán colocar en su contenedor de desechos verdes **TODOS** sus desechos de jardinería, restos de alimentos y papel manchado de comida (100 % a base de fibra).

¿QUÉ ESTÁ CAMBIANDO?

Podrá utilizar su contenedor de productos orgánicos ecológico para la recolección de desechos de jardinería, **restos de alimentos y papel 100 % a base de fibra manchado de comida.**

¿HA DICHO RESTOS DE ALIMENTOS?

Sí, Athens aceptará todo tipo de restos de alimentos. Nuestras instalaciones de compostaje de American Organics convierte los desechos orgánicos en enmiendas del suelo rica en nutrientes. El compostaje resultante es utilizado por agricultores comerciales, proyectos urbanos, tiendas de jardinería, paisajistas y residentes.

¿CÓMO PUEDO PARTICIPAR?

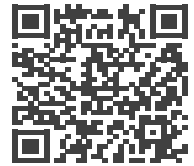
Para coleccionar sus restos de alimentos, puede utilizar un balde portátil reutilizable con una tapa hermética. Puede ser de plástico, metal o cerámica. Se pueden comprar opciones o considerar reutilizar una lata de café, una tina grande de yogur o margarina o una jarra de jugo. Los revestimientos son opcionales. Considere un periódico o una bolsa de papel. El recipiente se puede almacenar en la encimera de la cocina, debajo del fregadero o en el congelador.

¿POR QUÉ RECICLAJE DE PRODUCTOS ORGÁNICOS?

Los rellenos sanitarios son la tercera fuente más grande de metano en California. Los desechos orgánicos emiten el 20 % del metano del estado; un supercontaminante climático hasta 84 veces más potente que el dióxido de carbono. Al desviar los productos orgánicos del relleno sanitario, usted forma parte de la solución para ayudar a proteger el medio ambiente y las generaciones futuras.

¿DÓNDE PUEDO OBTENER MÁS INFORMACIÓN?

Athens está aquí para apoyar a la comunidad con este nuevo programa y proporcionará recursos y capacitación para ayudarlo a comenzar.



Busque más recursos

Si tiene alguna pregunta sobre el nuevo programa de recolección de productos orgánicos, comuníquese con el Centro de Atención al Cliente de Athens al (888) 336-6100 o visite AthensServices.com/Food.

PARTICIPAR ES TAN FÁCIL COMO 1-2-3



1. COLECCIONAR

Coleccione restos de alimentos y artículos aceptables. Considere usar un contenedor reutilizable con tapa.

2. VACIAR

Vacíe los desechos orgánicos en su contenedor verde de productos orgánicos ecológico.



Consejo de Athens: Guarde los restos de carne y productos lácteos en un recipiente en su congelador y colóquelos en el contenedor de productos orgánicos ecológico el día de la recolección.

DESECHOS ORGÁNICOS ACEPTABLES

DESECHOS VERDES	PAPEL MANCHADO DE COMIDA*	RESTOS DE ALIMENTOS
<ul style="list-style-type: none"> Adornos de flores y setos Recortes de césped Hojas y ramas Madera, restos de madera y madera contrachapada (sin pintar ni tratar) Maleza 	<ul style="list-style-type: none"> Papel manchado de comida Cartones de huevos de papel Servilletas de papel y paños de cocina Cajas de pizza Platos Cajas para llevar (sin recubrimiento) Utensilios de madera y a base de fibras 	<ul style="list-style-type: none"> Pan, arroz y pasta Queso y lácteos Filtros y granos de café Frutas y vegetales Flores y hierbas Carne, huesos y aves de corral Mariscos y conchas blandas Comida para mascotas (no medicinales)

NO INCLUIR

- Todos los plásticos
- Cactus, suculentas y yuca
- Plásticos compostables (bioplásticos)
- Tazas y cápsulas de café
- Grasas y aceites
- Pegatinas de alimentos (quítelas)
- Guantes
- Conchas duras (almejas, mejillones y ostras)
- Medicamentos
- Hojas de palma
- Servilletas y toallas de papel con productos químicos de limpieza
- Pergamino y papel encerado
- Desechos de mascotas
- Rocas y tierra
- Bandas de goma y bridas giratorias
- Bolsas de té
- Textiles
- Pañuelos y toallitas húmedas

*Deben ser 100 % a base de fibra. NINGÚN material con recubrimiento de plástico a base de petróleo, cera o bioplástico, forro o laminado.



AthensServices.com

ALHAMBRA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Gr. TK-12 Enrollment for the 2022-23 School Year is Open!

ACCEPTING:
New Enrollments
Permit Applications
Returning Registrations

Visit www.ausd.us or scan the QR code

ATA

Save the Date: March 19, 2022

Read Across America Event

After a two-year pause, ATA's annual event will be back this spring! ATA and their army of volunteers anticipate safely welcoming back hundreds of attendees during this community event and providing the children with multiple books for their personal libraries. Local organizations are welcome to join with our volunteers and/or host an activity table or reading station.

If you would like to make a donation to support this community event and/or if your organization would like to be involved, please contact the ATA office at (626) 289-1933. More information will be coming soon! (Photos are from the 2019 event.)

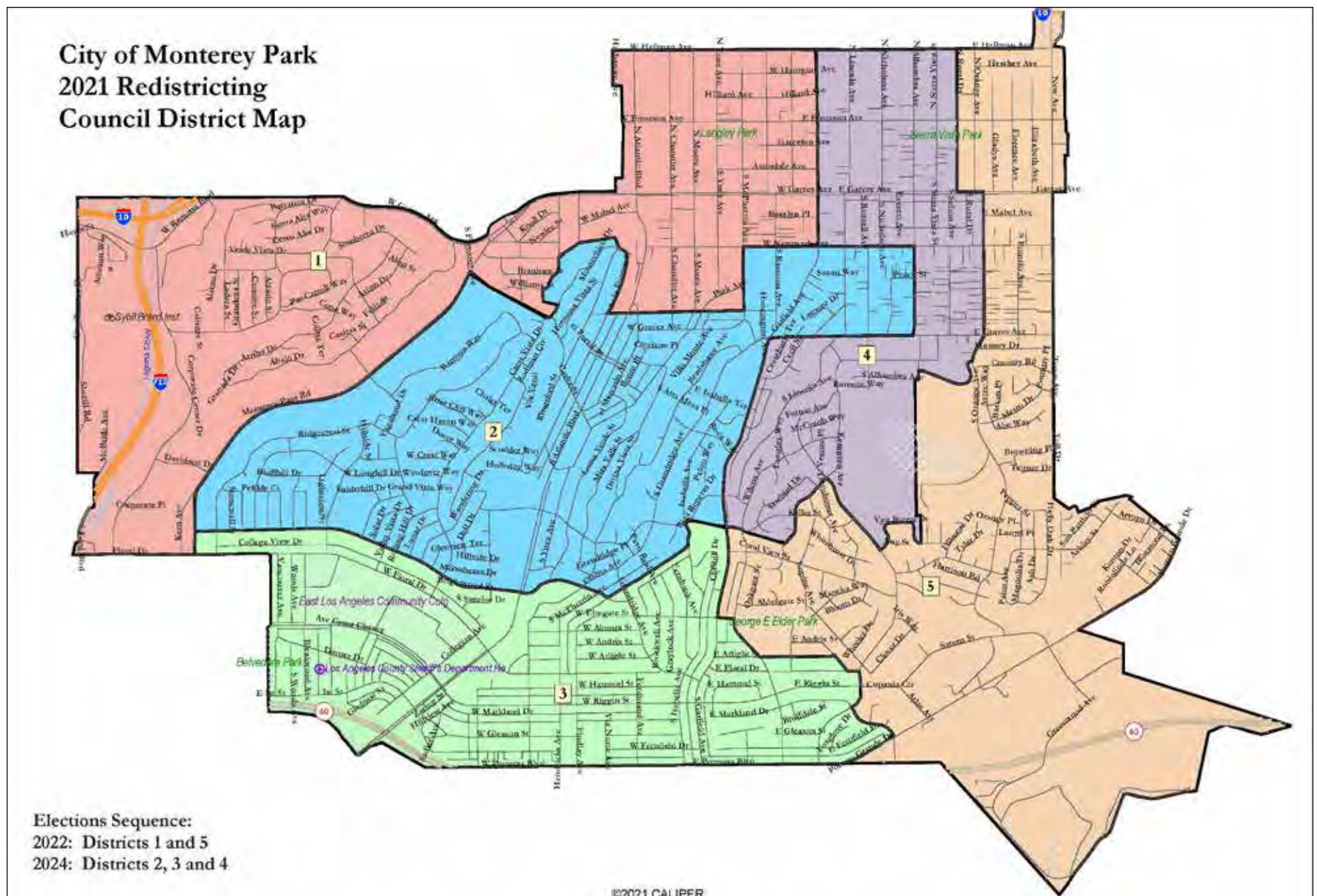
City of Monterey Park Adopts Council Districts Map Article Continued from page 3

The term of office for all City elected positions will remain four years. All voters will vote for City's ballot measures in the election they are proposed. Only voters within said districts will be eligible to vote for a candidate to represent their respective district. Candidates for City Council must reside within the respective district they are running for.

The U.S. Census Bureau released the 2020 Census data on August 12, 2021, and the Statewide Database adjusted its dataset and released its Adjusted Census data on September 22, 2021. The City of Monterey Park hired demographer, National Demographics Corporation (NDC), performed an analysis, and determined that the existing district map meet the FAIR MAPS Act criteria with a deviation of 2.84%.

In 2019, the City transitioned to district-based elections. In accordance with the Fair and Inclusive Redistricting for Municipalities and Political Subdivisions (FAIR MAPS) Act (Elections Code § 21601-21609), following the federal decennial census every ten years, districts boundaries must be redrawn so that each district is substantially equal in population. It is important in ensuring that each city council member represents about the same number of constituents. The maps must meet certain requirements and has a total deviation of less than 10% difference.

The redistricting process will occur every ten years using new census data to redraw new district boundaries. For more information, visit the City's website at www.MontereyPark.ca.gov/Redistricting2021 or contact the City Clerk's office via email at mpclerk@montereypark.ca.gov or by phone at 626-307-1360.



Serve the Monterey Park Community, Apply for a Voluntary Position on a Commission or Committee

Get involved, volunteer and learn more about Monterey Park By City Clerk's Office staff

The City of Monterey Park has twelve commissions, committees and boards that residents can apply to serve on. There are several vacancies, and the city is looking for individuals who may be interested in serving.

What it Means to Serve on a Commission, Committee or Board

Being a member of a commission, committee or board is an honor and provides a unique opportunity for genuine public service. Although the specific duties of these commissions, committees, and boards vary with the purpose for which they were formed, they generally assist the City Council by acting as an additional line of communication between the general public and elected officials by making recommendations, focusing attention to specific problems, encouraging broad citizen participation in formulating goals, and providing in-depth analyses on matters that will be decided by the City Council.

Commissions, Committees, and Boards and Current Vacancies

Below is a listing of all twelve boards and current vacancies, if any:

- Commission on Aging (two vacancies) – meets on the 3rd Monday of the month.
- Community Participation Commission (one vacancy and seven vacant youth member seats) – meets on the 3rd Tuesday of the month.
- Business Improvement District Advisory Committee (one vacancy) – meets quarterly on the 3rd Thursday of January, April, July and October.
- Design Review Board (two vacancies) – meets as needed (at minimum, at least one meeting per year).
- Economic Development Advisory Commission – meets on the 2nd Wednesday of the month.
- Environmental Commission (two vacancies and two vacant youth member seats) – meets on the 2nd Tuesday of the month.
- Library Board of Trustees – meets on the 3rd Tuesday of the month.

- Personnel Board (two vacancies) – meets as needed (at minimum, at least one meeting per year).
- Planning Commission (one vacancy) – meets on the 2nd and 4th Tuesdays of the month.
- Recreation & Parks Commission – meets on the 1st Monday of the month.
- Sister Cities – meets quarterly on the 1st Tuesday of January, April, July and October.
- Traffic Commission – meets on the 3rd Thursday of the month.

Appointment Procedure

Commission, committee, and board members are appointed by individual City Council members, with the exception of the Library Board of Trustees, the Personnel Board, and the Sister Cities Commission.

- Library Board of Trustees are appointed by the City Council. They are limited to two consecutive three-year terms in office but serve until their respective successors are appointed. A one-year waiting period is required following the expiration of the second consecutive term.
- Personnel Board members are appointed by the City Council in the following manner: one member from a list of three persons nominated by the non-sworn employees of the city; one member from the community at large; and one member proposed by the City Manager. A majority vote of the Council shall be required.
- Sister Cities Commissioners are appointed by their respective Sister City Association and may serve an unlimited term.

How to Apply

Applications can be found on the City's website at www.montereypark.ca.gov/boards and completed applications can be submitted to the City Clerk's Office. For more information, please contact the City Clerk's Office at 626-307-1359.

The Night Sky

By David Nakamoto, Los Angeles Astronomical Society

In the month of February, let's take a look at the planets in the order they appear from the evening to the morning sky.

Jupiter is in the southwest as evening starts. On the 1st, the Sun sets at 5:24 p.m. and Jupiter sets at 7:17 p.m. By the 15th, Jupiter is too close to the Sun for safe observation. In March, it will appear in the morning sky. A telescope capable of magnification 50x will show the Red Spot, and the four bright Galilean moons can be seen moving back and forth, across and behind Jupiter.



Neptune shines at magnitude +8.0. On the 1st, Neptune sets at 8:22 p.m. On the 28th, the planet sets at 6:42 p.m., and is too close to the Sun to be observed. On the 15th, Neptune is at Right Ascension 23h 31m 1s with a declination of -4° 20' 51". The disk of Neptune is only 2.2 arcseconds wide, and so a telescope with a magnification of 150x is needed to show the disk.

Uranus shines at magnitude +5.8. On the 1st, Uranus sets at 12:20 a.m., and on the 28th, the planet sets at 10:37 p.m. On the 15th, Uranus is at Right Ascension 2h 34m 16s with a declination of +14° 43' 11". The disk of Uranus is only 3.5 arcseconds wide, and so a telescope with a magnification of 150x is needed.

For both Uranus and Neptune, you might recognize them even if you don't see a disk by remembering the following. Both planets will be an unusual greyish green color, although the color will be pale. They also will not twinkle as the stars do. Finally, even at low magnifications, you might get the impression that they are not pinpoints of light.

Venus starts its long visitation in our morning sky. Venus rises at 4:34 a.m. on the 1st, and 3:48 a.m. by the 28th. Venus appears as a thin crescent. Do not observe any planet when the Sun is in the sky, for the danger to the eyes is great.

Mars rises next to rise in the morning sky. On the 1st, the planet rises at 4:37 a.m., and on the 28th, it rises at 4:10 a.m. Mars is a disk only five arcseconds wide and will not show any surface features through a telescope.

Mercury is next, rising at 5:38 a.m. on the 1st, and on the 28th it rises at 5:20 a.m. Mercury reaches greatest western elongation when it reverses its motion against the background of stars and starts moving eastward. Do not observe any planet when it comes close to the Sun, for the danger to the eyes is great.

Saturn starts February too close to the Sun for observations. By the 28th, Saturn rises at 5:26 a.m., about an hour ahead of the Sun. The rings and Saturn's largest moon Titan may be seen with a telescope capable of magnification 50x.

The Moon is at first quarter on the 8th, full on the 16th, and last quarter on the 23rd. Because February has only 28 days, there are no dates when the Moon is new.

The Los Angeles Astronomical Society operates the Garvey Ranch Observatory, located on the east side of Garvey Ranch Park. The observatory is open to the public every Wednesday night, from 7-10 p.m., as weather and conditions permit. Due to COVID19 restrictions, the number of people allowed at the observatory is limited, and no one will be allowed to visit unless they're wearing an approved mask. More info is available at www.laas.org; www.facebook.com/losangelesastronomicalsociety; or 213-673-7355. Garvey Ranch Park is located at 781 S. Orange Avenue, Monterey Park, CA 91755.



STREET BEAT MONTHLY CRIME LOG

Addresses are identified by block number, not exact address.

November 2021

AUTO BURGLARY

700 S YNEZ AVE
600 W FERNFIELD DR
600 W HAMMEL ST
2000 VANCOUVER AVE
2100 S ATLANTIC BLVD
500 N ATLANTIC BLVD
200 E NEWMARK AVE
300 N ATLANTIC BLVD
500 CASUDA CANYON DR
400 POTRERO GRANDE DR
400 S CHANDLER AVE
CRAIGHURST TER / E GRAVES AVE
1800 CREST VISTA DR
2200 ISABELLA AVE
2500 CORPORATE PL
400 W POMONA BLVD
500 CASUDA CANYON DR

AUTO THEFT

1200 KENTON DR
300 S GARFIELD AVE
3500 MARKET PLACE DR
100 W GARVEY AVE
3000 MARKET PLACE DR
1500 CORPORATE CENTER DR
300 S GARFIELD AVE
2400 FULTON AVE
2400 S ATLANTIC BLVD
200 S MCPHERRIN AVE
300 W FERNFIELD DR
400 N ATLANTIC BLVD
N ATLANTIC BLVD / W GARVEY AVE
200 W GARVEY AVE
800 S ATLANTIC BLVD
1200 MONTEREY PASS RD
2000 MARKET PLACE DR
E MARLKLAND DR / BLUFFDALE ST
200 E RIGGIN ST

BURGLARY COM

100 N GARFIELD AVE
200 E GARVEY AVE
300 N GARFIELD AVE
700 S ATLANTIC BLVD
700 S ATLANTIC BLVD
2300 S ATLANTIC BLVD
400 POTRERO GRANDE DR
2200 S ATLANTIC BLVD
1500 ARRIBA DR
400 S ATLANTIC BLVD
700 E GARVEY AVE
500 S GARFIELD AVE
1200 MONTEREY PASS RD
200 E POMONA BLVD
2200 S ATLANTIC BLVD
700 W GARVEY AVE
100 W GARVEY AVE
2100 S ATLANTIC BLVD
2300 S ATLANTIC BLVD
3500 MARKET PLACE DR
2000 S ATLANTIC BLVD
2300 S ATLANTIC BLVD
2100 S ATLANTIC BLVD
3000 MARKET PLACE DR
2200 S ATLANTIC BLVD
2000 MARKET PLACE DR
2100 S ATLANTIC BLVD
700 S ATLANTIC BLVD
2200 S ATLANTIC BLVD

BURGLARY RES

500 N BALTIMORE AVE
300 N MCPHERRIN AVE
300 E NEWMARK AVE
300 W POMONA BLVD
1500 MONTEREY PASS RD
400 N SIERRA VISTA ST
500 ELIZABETH AVE
400 E NEWMARK AVE

ROBBERY

200 N BALTIMORE AVE
100 N ATLANTIC BLVD

December 2021

AUTO BURGLARY

500 W GARVEY AVE
400 W GARVEY AVE
4400 RAMONA BLVD
500 N LINCOLN AVE
500 N LINCOLN AVE
500 N ATLANTIC BLVD
500 N ATLANTIC BLVD
600 BARNUM WAY
800 BARNUM WAY
300 S CHANDLER AVE
200 N YNEZ AVE
300 N ALHAMBRA AVE
100 N GARFIELD AVE

AUTO THEFT

1800 S GARFIELD AVE
2000 MARKET PLACE DR
2300 S GARFIELD AVE
1700 GRANDRIDGE AVE
400 POTRERO GRANDE DR
1700 COLLEGE VIEW DR
300 N BALTIMORE AVE
1900 S MCPHERRIN AVE
1100 COLLEGE VIEW DR
600 BARNUM WAY
1400 COLLEGE VIEW DR
500 N GARFIELD AVE
1700 POTRERO GRANDE DR
300 N NICHOLSON AVE
S ATLANTIC BLVD / W EL REPETTO DR
600 N RURAL DR
600 N RURAL DR
2400 S ATLANTIC BLVD
2300 S ATLANTIC BLVD
300 E POMONA BLVD
600 N RURAL DR
400 N SIERRA VISTA ST
800 W EL REPETTO DR
800 BARNUM WAY
1800 S GARFIELD AVE

BURGLARY COM

700 E GARVEY AVE
400 W GARVEY AVE
2000 S ATLANTIC BLVD
2100 S ATLANTIC BLVD
2300 S GARFIELD AVE
2300 S GARFIELD AVE
2300 S GARFIELD AVE
500 E GARVEY AVE
400 E GARVEY AVE
900 E GARVEY AVE
600 N NEW AVE
500 W GARVEY AVE
700 S ATLANTIC BLVD
700 S ATLANTIC BLVD
100 N GARFIELD AVE
100 S LINCOLN AVE
2000 MARKET PLACE DR
2000 MARKET PLACE DR
3500 MARKET PLACE DR
2000 MARKET PLACE DR
2200 S ATLANTIC BLVD
300 S GARFIELD AVE
2000 S ATLANTIC BLVD

BURGLARY RES

800 RIDGECREST ST
600 W MARKLAND DR
600 CECIL ST
200 S ORANGE AVE
200 N LINCOLN AVE
900 ACKLEY ST

ROBBERY

SATURN ST / POTRERO GRANDE DR
300 N RURAL DR
200 E POMONA BLVD

ROBBERY CARJACKING

600 S GARFIELD AVE

Do You Know an AUSD Game Changer?

NEXT DEADLINE: FEBRUARY 28TH

Here's how to nominate a deserving employee...

Go to www.ausd.us/badges:

- Click on 'Recognition'
- Click on one of the two badges that you want to choose
- Fill out a short, fast form: your name, who you nominate and what they do, how you know them, and very briefly why you want them to be recognized.
- Submit!

THIS TWO-TIERED RECOGNITION PROGRAM ALLOWS NOMINEES FOR THE "ABOVE AND BEYOND THE CALL OF DUTY" AND "SPOTLIGHT" BADGES TO THEN BE ELIGIBLE TO BE SELECTED FOR THE "GAME CHANGER" BADGE, WHICH WILL BE AWARDED EVERY MONTH DURING THE SCHOOL YEAR TO TWO AUSD EMPLOYEES.

The two monthly Game Changer winners will each receive a \$100 award from Schools First Federal Credit Union, recognition by the AUSD Board of Education, and a feature on our District website.



FREE COVID-19 Vaccinations/Boosters Available in Your Community

WHERE
Garfield Elementary
 110 W. McLean St.
 Alhambra, CA 91801

WHEN
February 9, 2022
 1:30PM - 6:30PM

WHO IS ELIGIBLE

- Persons 5 years and older to be accompanied by parent/guardian (Pfizer)



Please remember to bring the following:

- Photo ID or other forms of identification
- Persons under the age of 18 will need to have a parent or guardian present

Examples of proof of age for under 18:

- Driver's license or permit (foreign country or expired ID accepted)
- California ID card or REAL ID card (from the DMV)
- Consular ID (Matricula Consular)
- Medicare card
- Membership card (foreign country okay if it is written in English)
- Passport (foreign country or expired accepted)
- Birth certificate
- Medical document/records (including immunization records) from medical provider, clinic or doctor
- Any official document that includes name and date of birth (for example school record)

For more information please visit:
publichealth.lacounty.gov

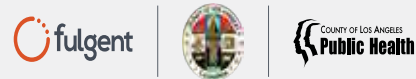


Schedule your appointment online at:

<https://vaccine.fulgentgenetics.com/vaccination/private-sites?siteid=FSS-STE000367>

Password: AUSDboosterGarfield222

- You'll be asked to provide a **phone number or email address** during the booking process.
- Consider asking a family member or friend to help book the appointment if needed.
- Assistance with registration is available on site.
- Please bring **CDC Issued Vaccine card** for 2nd, 3rd, or booster appointments.



ALHAMBRA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

WANT TO BE A PART OF TEAM AUSD?

We offer competitive salary ranges and amazing benefits!

- WE'RE HIRING FOR THESE (AND MANY OTHER) POSITIONS:**
- Elementary Teacher (Gr. K-8)
 - Mandarin Dual Immersion Teacher (Gr. K-8)
 - Substitute Teacher (*Increased Pay Rate!*)
 - Substitute Campus Supervisor
 - Substitute Clerical
 - Substitute Grounds Keeper
 - Classified Noon Duty
 - Intervention Aide
 - Instructional Aide - After-School Programs
 - Library Aide
 - Instructional Aide - Physical Education
 - Instructional Aide - Special Education
 - Bilingual School Community Coordinator / Community Liaison (Mandarin or Spanish)

Apply or get more information at:
www.Edjoin.org

HUMAN RESOURCES

215 West Main Street
 Alhambra, CA 91801
 Telephone: (626) 443-8201
 Case Email: hr@ausd.net
 Fax: (626) 443-8201
www.ausd.net

Our mission is to inspire, retain and develop quality personnel in support of all learners in a positive and productive working environment in the Alhambra Unified School District.



Full & Part Time Positions Available
 "Equal Opportunity Employer"

Board of Education
 Dr. Marcia Wilson, President | Kayso Moreno, Vice-President
 Joanne Russell-Chavez, Clerk | Robert Gin | Kenneth Tang
 Denise R. Jaramilla, Superintendent

ALHAMBRA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

2022-23 DUAL IMMERSION REGISTRATION IS OPEN!

Interested in our Dual Immersion Programs?
REMINDER: Make sure to register before February 7th.

Online registration for 2022-2023 Kindergarten* Spanish & Mandarin Dual Immersion will be December 6, 2021-February 7, 2022, and will be available through the AUSD website (www.ausd.us or scan the QR code).

SCAN ME

* Kindergarten Birthdate Eligibility: September 2, 2016 - September 1, 2017

Helping to Create a Global Future

• Drinks • Sandwiches • Salads • Wings

ALB6181JFM

Jay's Pizza
 2412 S. Garfield Ave #A
 Monterey Park, CA 91754
 SUN-THUR 11am-9pm • FRI-SAT 11am-10pm
323-724-4324

Garfield Ave
 Pomona Fwy

Buy a Large or XL 2-Topping Pizza, Get a **FREE SIDE**

NEW Monster 28" Pizza 1-Topping \$23.99 +Tax
 (Reg. Price \$26.99)

With coupon. Cannot combine with other specials. Expire 2-28-2022

XL Pizza 1-Topping \$11.99 +Tax

Personal Pizza or Sub Sandwich & Can of Soda \$5.50 +Tax

Pick up only
 With coupon. Cannot combine with other specials. Expires 2-28-2022

Mark Keppel High a Top Finisher in California’s Race to Submit Campaign

by Toby Gilbert

In a “normal” year, high school seniors already have a lot to navigate in order to apply for and finance the next step in their education. But it was far more difficult during Distance Learning when they couldn’t just head to their counselor’s office during a break to ask a question or get help.

The Mark Keppel High counseling team went above and beyond to get their students to complete the necessary paperwork. Their dedication and accomplishments during the California Race to Submit statewide campaign did not go unnoticed. The California Student Aid Commission (CSAC) recognized MKHS as one of the top 24 high schools in California with the highest percentage of Free Application for Federal Student Aid (FAFSA) and California Dream Act Application (CADAA) completion.

In her award letter to MKHS, CSAC executive director Marlene Garcia wrote to MKHS principal Jeannie Gutierrez, “Your school exemplifies what we can do when working together on behalf of California high school seniors.” CSAC has certified that 80.86% of MKHS seniors completed a FAFSA or CADAA last year. MKHS had the second highest return percentage of schools in its category (501-700 seniors) and was the only high school in the entire San Gabriel Valley to be among the state’s top 24.

“We are thrilled to recognize the incredible work accomplished across the state by our schools and districts in promoting financial aid completion via FAFSA and CADAA. What we have experienced through this pandemic is alarming and speaks to a greater need for financial aid,” said Michael Lemus, Program Outreach and Marketing Manager at the California Student Aid Commission. “We acknowledge the hard work it takes to help students access a post-secondary education and appreciate educators recognizing the importance of financial aid in this discussion.”

MKHS was recognized on December 7th at the Financial Aid for All Symposium & Race to Submit Virtual Award Ceremony event. Representing MKHS were Elizabeth An, career technical education advisor, and Andres Vazquez, USD college advisor, who played significant roles in the high completion rate. At the ceremony, they also shared their experiences, best practices, and tips to increase participation.



The Mark Keppel High School counseling team works hard to help students pursue higher education and to help them complete the FAFSA or CADAA to financially reach their future goals. From left to right: Tracy Tang-Casey, counselor; Elizabeth Sesztak, counselor; Elizabeth An, counselor, Andres Vazquez, USC college advisor, Wendy Duanes, counselor. Not pictured: Ha Linh Matsuo and Irma Preciado.

Mark Keppel Dance Company Wows 2022 Rose Parade Viewers

by Toby Gilbert

Once again, the Mark Keppel Dance company and their teacher, Activate Arroyo, grabbed audience attention — this time international attention — by performing in the 2022 Rose Parade for the kick off with LeAnn Rimes, the finale with Jimmie Allen and mid-parade with Laine Hardy.

The Rose Parade producer asked the Mark Keppel Dance Company to perform after seeing them perform during the October announcement of the Rose Parade Queen and Court. The students spent 10 hours a day in rehearsal during the winter break.

“The smiles on their faces were something that had been missing for a couple years. And it was an experience neither they nor I will ever forget,” said Arroyo.



Students Across AUSD Build Tech Skills during Computer Science Education Week

by Toby Gilbert



Alhambra USD joined schools around the world in an annual one-week campaign in December to focus deeply on building technology skills with hands-on classroom engagement and practice. That worldwide effort, Computer Science Education Week, has evolved into a klieg light spotlighting the paramountcy of computer science education. During the second week of each December, millions of educators participate in the “Hour of Code” movement by having their students explore online and offline computer science activities.

For the last five years, AUSD students have taken part in Computer Science Education Week. In December, 600 students in grades K-12 joined in by using computer science terminology, creating games through Scratch and Code.org, and programming Dash and Dot robots. These students receive certificates and their class becomes eligible to win a pizza party or a virtual escape room experience.

Continuing to grow computer science skills is foundational to nurturing student analytical skills, problem-solving, creativity, critical thinking, and resilience. The active focus on these skills catalyzes students to become creators with technology while cultivating the skills they need to be college and career ready.

AUSD’s Technology Department was inspired by all the teacher reports on their activities during Computer Science Education Week and photos of absorbed, collaborating students. “We applaud the participating teachers and students who understand that early and ongoing computer science education is fundamental to creating bigger futures for our kids,” said Ashton Potter, AUSD director of technology.

Dora S. Padilla Memorial Arts Scholarship launches at Alhambra Latino Association

by Toby Gilbert

Trailblazer Dora Padilla was the first Latina member of the Alhambra Unified Board of Education, serving five consecutive terms, 1978-1998. The self-described PTA mom was propelled to office because of her advocacy for student equity and fierce crusade for arts education. Another of her milestones was co-founding the Alhambra Latino Association to inspire and support Latino students and families.

Her children, all AUSD alums who share their mother's love of art and music, recently established the Dora S. Padilla Memorial Arts Scholarship through the Alhambra Latino Association to continue her legacy. Dora Padilla died in January 2021 of COVID-19.

Daughter, Lisa Padilla Jones, beloved AUSD elementary music teacher, and son, Steve Padilla, Los Angeles Times Column One editor and arts education advocate, wanted to honor their mother's belief in the power of arts education by creating the scholarship. The Padilla family was famously musical. Dora sang and played the guitar, Lisa and Steve played the French horn, Steve currently sings tenor with Jouissance, an early music chamber ensemble, and is a visiting artist for Turnaround Arts CA. Son Daniel, who died of a stroke in 2020, was a singer.

Steve Padilla said, "As Robert Morales wrote in his Pasadena Star News tribute to Mom, AUSD Superintendent Denise Jaramillo credits Dora as the reason we still have arts instruction in the district."

Steve shared the back story: "My Mom vigorously defended the arts as the school board deliberated the budget and she once used a parliamentary tactic to preserve funding. She voted for cutbacks in arts funding because, by casting a yes vote, that allowed her to bring the item back for reconsideration. If she had voted no,

the cutbacks would have been approved over her objection. A few weeks later, after persuading the other trustees that savings could be found elsewhere, she brought the budget cuts back for another vote and this time they were defeated. The arts funding continued."

Superintendent Jaramillo said, "We are cheering the Alhambra Latino Association arts scholarship that Dora's equally amazing children established in her name. What a magnificent way to continue their mother's championship of the arts and celebrate her role as a co-founder of ALA. Arts education is a superpower for students — and is especially healing during the pandemic."

Applicants for the scholarship should identify as Latino/Hispanic and be AUSD graduating high school seniors pursuing some type of post-secondary education, though it does not have to be in the arts. The scholarship recognizes students who have excelled in performing, literal and visual arts.

Students wishing to apply for the scholarship can go to the Alhambra Latino Association website at www.alhambralatinoassociation.com/.



AUSD VAPA Teachers Create Interactive Zoom Music + Drama Variety Show for TK-3 Students

by Toby Gilbert

Thanks to the collaboration and invention of music teachers Jennifer Quan and Lisa Padilla Jones, and drama teacher Amy Hughson, TK-3 kids at Repetto and Ynez are loving their new 30-minute, interactive, Zoom Variety Show delivered each Wednesday to their homerooms.

The three teachers began offering "Live on Zoom" VAPA variety show-type lessons that feature 10 minutes of music, movement, instrument sounds, and rhythm reading with Mrs. Jones; then 10 minutes of drama, voice, enunciation, character emotions, and pantomime with Ms. Hughson; and 10 minutes singing, moving, and jazz jamming with Madame Quan. "Everyone is feeling the energetic and full engagement with all the kids — because many of the teachers are jamming along with the VAPA teachers," said Quan.

At first, the three teachers weren't sure how doing TK-3 Zoom would turn out but they are glad they gave it try. "Several of our TK-3 teachers from all grade levels have been raving about how much the kids are enjoying their weekly VAPA zooms with us," Quan said. "They're saying that they like the variety show format."

Homeroom teachers add that they are feeling the energetic and full engagement with all the kids and enjoy jamming along with the kids. "We're proud of the students' progress, team cohesion, and positive impact on school culture. It's also fun for students from two different schools in the community Repetto and Ynez to share a common experience," Quan said.



AUSD music teachers, Madame Quan, bottom row, center, and Lisa Padilla Jones, bottom row right, teamed up with drama teacher Amy Hughson, top row center, to invent a 30-minute, interactive, weekly VAPA Variety show for their TK-3 students at Repetto and Ynez. The students are so excited and energized after the show.

Beginning Wednesday, January 26, the teachers will deliver their Zoom Variety Shows to TK-3 students at Brightwood and Monterey Highlands. VAPA is a secret weapon to restore focus and good spirits.

CSULA + AUSD Expand Partnership: Kapono the Humanoid Robot Enchants More Students

by Toby Gilbert

It's not everyday that six-year-olds get treated to story time with a robot, but that's what happened for 13 lucky Alhambra USD first grade classes in December. Kapono the Humanoid Robot is a project of the Charter College of Education at California State University Los Angeles. For the last four years, Kapono has visited AUSD schools to teach elementary students about technology computer coding in real-world applications.

As part of its long-standing partnership with CSULA, AUSD welcomes Kapono and his graduate student-friends at least twice a year. Kapono met students at Brightwood, Fremont, and Northrup Schools. He continues his visits at those schools this year, but also added one more, to the delight of Marguerita first-grade students and teachers. CSULA is planning a return visit in spring and hopes to keep expanding the program and providing learning opportunities for additional schools.

Students relished Kapono's storytelling skills as he recited "Too Many Tamales" and showed off his dance moves to Michael Jackson's "Thriller." When Kapono accidentally fell during his performance, students gasped, worried for their new friend. But Kapono quickly proved that he has many built-in safety features, and is able to recover when he falls.

Kapono and friends Zoom-visited AUSD classes last year during Distance Learning. This year, with strict safety protocols in place, they received special permission to return to in-person visits. "We love visiting Alhambra Schools during the holidays with Kapono. We are always excited for this time of year!" says Jessal Salas of CSULA's Charter College of Education. Salas has coordinated CSULA school visits since the inception of the partnership. Students say they can't wait for Kapono's to come back so he can show them more amazing abilities.



Claudia Ralston's first-graders were fascinated by Kapono and were delighted with his storytelling, dance moves, and ability to answer their questions. Ms. Ralston and her students attend Marguerita School, but due to construction, they are temporarily housed at Fremont School

Featured Stories in Chinese

如何減少垃圾並遵守加州的強制性有機物回收法規

自 2022 年 1 月 1 日起，所有企業、學校、多戶住宅區和單戶住宅居民都必須申請有機物收集服務，並且必須將所有綠色廢物、食物殘渣和被食物污染的紙分類丟到綠色有機物垃圾箱內由公共工程部工作人員提供

參議院第 1383 號法案要求自 2022 年 1 月 1 日起為所有單戶住宅居民、企業、學校和多戶住宅區提供強制性有機物回收服務。該立法法案建立在現有的強制性商業有機物回收法案 (MORE) · AB 1826 的基礎上，該法要求為產生大量廢物的企業和多戶住宅區回收有機廢物的法令。

法案 SB 1383 在 2025 年的目標是將加州的有機廢物 (食物垃圾、綠色垃圾、紙製品等) 處置量減少 75% 來減少甲烷氣體排放。目前，垃圾填埋場佔加州甲烷氣體排放量的 21%。該法律還要求，至到 2025 年，目前處理的可食用食品的 20% 可以供人類食用。通過轉移有機廢棄物，您會成為這一減少空氣的超級汙染物並保護環境和公眾健康的解決方案的成員之一。

這將對你意味著什麼？

單戶住宅

您的蒙特利公園市垃圾收集帳戶已經允許將景觀垃圾、食物廚餘殘渣和 100% 纖維食物、被食物污染的紙類放入您的綠色垃圾桶內。您無需註冊或訂任何額外服務，只需開始收集食物廚餘殘渣和食物紙類並將其丟棄到您的綠色垃圾桶內即可。您還可以將食物廚餘殘渣和庭院垃圾轉化為堆肥材料使用。

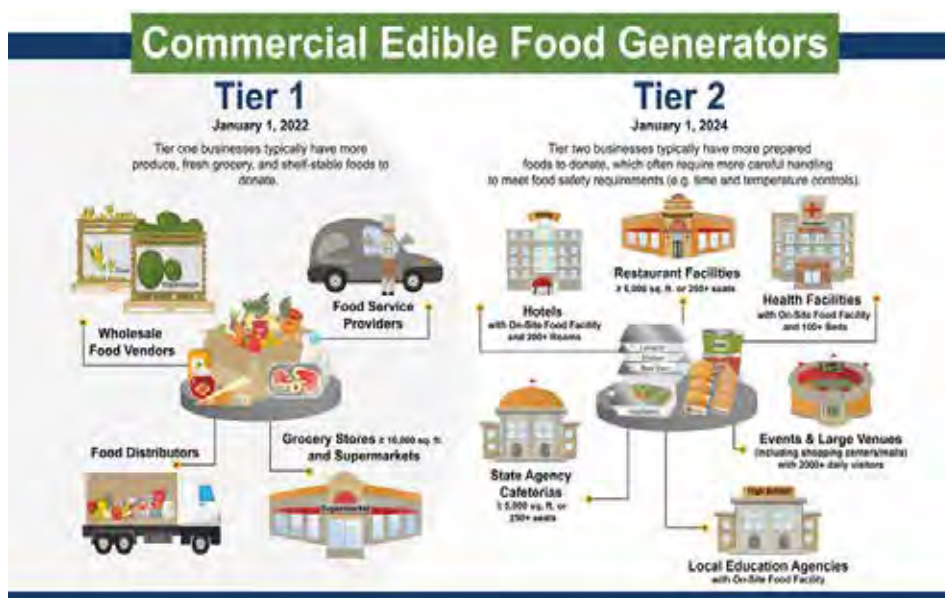
可接受的有機廢物		
綠色廢物	被食物污染的廢紙*	食物殘渣
<ul style="list-style-type: none"> 花和樹枝修剪廢物 草屑 樹葉和樹枝 木材、廢木料和三夾板 (未經塗漆或處理) 雜草 	<ul style="list-style-type: none"> 食品染色紙 紙制蛋盒 餐巾紙和廚房紙巾 比薩盒 紙盤 外賣盒(無塗層) 木製和纖維製餐具 	<ul style="list-style-type: none"> 麵包、米飯和面條 奶酪(起司)和奶製品 咖啡渣和過濾紙網 水果和蔬菜 花和藥草 肉類、骨頭和家禽 海鮮和軟殼 寵物食品(不含藥物)

*必須 100% 以纖維材料為基礎。不含石油基塑料、蠟或生物塑料塗層、襯墊或層壓材料。

商業、公寓和住宅區

所有企業和多單元住宅都必須申請有機物收集服務，並且必須將園林綠化廢物、食物殘渣和 100% 纖維基、被食物污染的紙分離到其綠色有機物垃圾箱內。公寓和住宅區的居民應向物業管理部門查詢有關其住宅有機廢物處理的更多信息。

商業食品商家分類為第 1 級或第 2 級必須回收大量的食用食品，如果不回收處理，將這些食物將會丟棄處置，通過食品回收組織安排食品捐贈和收集，並保存食品捐贈記錄。蒙特利公園市已與聖蓋博谷政府委員會 (SGVCOG) 共同合作制定區域食品回收計劃，以幫助企業遵守回收法規。



此外，蒙特利公園市最近通過了第 2216 號法令來補充和實施 SB 1383 法規的法律要求。自 2024 年 1 月 1 日起，蒙市可對違反 MPMC 的行為進行行政民事處罰。

欲想了解更多資訊，請參閱 市政報紙 Cascades 的另一頁面上的多語言宣傳單，參訪城市網站 www.montereypark.ca.gov/organicsrecycling 或掃描二維碼，了解如何遵守強制回收法。

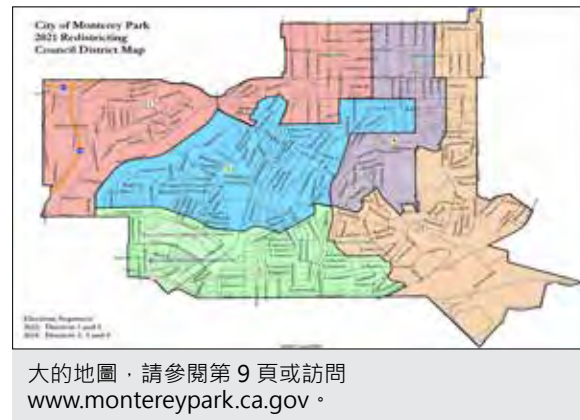
有關 SB 1383 的更多信息，請參訪 CalRecycle 的網站 calrecycle.ca.gov 或 Athens 垃圾公司服務網站 <https://athensservices.com/sb-1383>。



蒙特利公園市將採用市議會選舉地區圖

蒙特利公園市市議會通過了第 2218 號法令，將現有的選舉地區圖合並為蒙特利公園市的重新分配選舉區的地區圖。

市議會在 2021 年 12 月 15 日的市議會會議上批准了最終的市議會重新分配選舉的地區圖。重新選舉地區圖基於期待已久的 2020 年人口普查數據的結果。



蒙特利公園市書記部的工作人員協調了公共宣傳工作，通過視頻會議、現場活動、郵件和社交媒體發佈來教育和尋求社區參與重新劃分的過程。

選舉過程和官員任期保持不變

對於 2022 年 11 月的選舉以及此後每四年一次的選舉，只有居住在第 1 區和第 5 區的選民將投票給本區內的候選人。2024 年以及此後每四年，第 2、3 和 4 區的選民將按照相同的程序投票。市府書記和市府財務長的民選職位將繼續在任，並將於 2022 年 11 月投票和此後每四年進行一次投票。蒙特利公園市所有民選職位的任期仍為四年。所有選民將投票給本市提議的法案。只有選區內的選民才有資格投票選出代表各自選區的候選人。市議會候選人必須居住在他們競選的相應地區內。

美國人口普查局於 2021 年 8 月 12 日發布了 2020 年人口普查數據，全州數據庫調整了其數據資料，並於 2021 年 9 月 22 日發布了調整後的人口普查數據。蒙特利公園市聘請了國家人口統計公司 (NDC) 的人口統計學家，執行分析，並確定現有地區地圖符合 FAIR MAPS 法案標準，偏差為 2.84%。

2019 年，蒙特利公園市改變以區為基礎的選舉。根據城市和政治分區的公平和包容性重新劃分 (FAIR MAPS) 法 (選舉法 § 21601-21609)，在每十年進行一次聯邦十年一次的人口普查之後，必須重新劃定地區邊界，以使每個地區的人口基本相等。確保每個市議會成員代表大致相同數量的選民是非常重要的。地區圖必須滿足符合一定的要求，並且總偏差小於 10% 的差異。

重新劃分的過程將每十年進行一次，使用新的人口普查數據重新劃定新的地區邊界。如需更多信息，請參訪市政府網站 www.MontereyPark.ca.gov/Redistricting2021 或通過電子郵件 mpclerk@montereypark.ca.gov 或致電 626-307-1360 聯繫市府書記辦公室。

為蒙特利公園市社區服務，申請加入委員會及理事會的自願職位

做一名志願者，這樣你就可以參與進來，可以了解更多關於蒙特利公園市的信息由市府書記處工作人員提供

蒙特利公園市有 12 個不同性質的委員會和理事會，居民可以申請加入。目前有一些職位空缺，該市正在尋找可為社區服務的人。

在不同性質的委員會或理事會任職意味著什麼

成為委員會或理事會的成員是一種榮譽，也是一個特殊的機會來為大眾提供服務。儘管這些委員會和理事會的職責和服務目標不同，但通過委員會和理事會提出建議，作為公眾和民選官員之間的額外溝通渠道，協助市議會處理具體問題，鼓勵廣大市民參與及製定明確的目標，並對市議會將決定的事項進行深入分析及建議。

委員會和理事會以及當前空缺的職位

- 以下是十二個委員會和當前有空缺職位的列表：
- 耆老委員會 (有兩個職位空缺) —— 每月的第三個星期一舉行會議。
 - 社區公關委員會 (有一個職位空缺和 7 個青年成員職位空缺) —— 在每月的第 3 個星期二開會。
 - 商業改進區顧問委員會 (有一個空缺) —— 每季度在 1 月、4 月、7 月和 10 月的第 3 個星期四舉行會議。
 - 設計審查委員會 (兩個空缺) —— 根據需要召開會議 (每年至少召開一次會議) 。
 - 經濟發展顧問委員會 —— 每月的第二個星期三開會。
 - 環境委員會 (有兩個職位空缺和兩個青年成員職位空缺) —— 每月的第二個星期二開會。
 - 圖書館信託理事會 —— 每月的第三個星期二開會。
 - 人事理事會 (有兩個職位空缺) —— 根據需要召開會議 (每年至少召開一次會議) 。
 - 計劃委員會 (有一個職位空缺) —— 在每月的第 2 和第 4 個星期二開會。
 - 休閒及公園委員會 —— 每月的第一個星期一開會。
 - 姐妹市委員會 —— 每季度在 1 月、4 月、7 月和 10 月的第一個星期二舉行會議。
 - 交通委員會 —— 每月的第三個星期四開會。

任命程序

委員會和理事會成員由市議會成員任命，但圖書館信託理事會、人事理事會和姐妹市委員會除外。

- 圖書館信託理事會由市議會任命。任期僅限於連續兩個三年任期，服務期限至到他的繼任者任職為止。第二個任期屆滿後，有一年的等待期然後才可以再次申請其職位。
- 人事理事會成員由市議會以下列方式任命：由蒙市市職工(非宣誓僱員)提名的三人名單中的一名成員；一名來自社區的成員；和蒙市經理推薦的一名成員。需要通過市議會成員的多數票。
- 姐妹市委員會成員由各自姐妹城市協會選出會員，任期不限。

如何申請加入

申請表可在蒙市網站 www.montereypark.ca.gov/boards 下載，填妥的申請表可提交給蒙市府書記辦公室。如需更多信息，請致電 626-307-1359 聯繫蒙市府書記辦公室。

Featured Stories in Spanish

Cómo Reducir sus Desechos y Cumplir con la Ley de Reciclaje Obligatorio de Orgánicos de California

A partir del 1 de enero de 2022, todas las empresas, escuelas, complejos multifamiliares y residentes de viviendas unifamiliares deben suscribirse a un servicio de recolección de orgánicos y deben separar en su contenedor de orgánicos verde todos sus desechos verdes, restos de comida y papel sucio – con comida
 Por personal del Departamento de Obras Públicas

El Proyecto de Ley del Senado 1383 requiere los servicios obligatorios de reciclaje de orgánicos para todos los residentes de viviendas unifamiliares, empresas, escuelas y complejos multifamiliares a partir del 1 de enero de 2022. Esta legislación se basa en la Ley de Reciclaje Comercial Obligatorio de Orgánicos (MORe), AB 1826, que requiere reciclaje de residuos orgánicos para empresas y complejos multifamiliares que generan grandes cantidades de residuos.

La SB 1383 tiene como objetivo reducir las emisiones de gas metano al disminuir la eliminación de desechos orgánicos del estado (desperdicios de alimentos, desechos verdes, productos de papel, etc.) en un 75 % para el 2025. Actualmente, los basureros son responsables del 21 % de las emisiones de gas metano del estado. La ley también exige que el 20 % que los desechos de alimentos comestibles actualmente se recuperen para el consumo humano para el año 2025. Al desviar los orgánicos, usted es parte de la solución para disminuir un supercontaminante climático y ayudar a proteger el medio ambiente y la salud pública.

¿Qué significa esto para usted?

Viviendas unifamiliares

Su cuenta de recolección de basura de Monterey Park ya permite que los desechos de jardinería, restos de comida y 100 % fibra basado en desperdicios de alimentos y papel que se coloquen en su contenedor de desechos verdes. No necesita inscribirse o suscribirse a ningún servicio adicional, simplemente comience a recolectar restos de comida y papel sucio y deséchelos en su contenedor de basura verde. También puede desviar sus desechos orgánicos convirtiendo en abono sus restos de comida y desechos de jardín

Desperdicios orgánicos aceptables

Desperdicios verdes	Papel sucio de comida	Desechos de comida
<ul style="list-style-type: none"> Flores y Recortes de Tallos Restos de Césped Hojas y Ramas Aserrín, desechos de madera y madera contrachapada (sin pintar ni tratar) Mala hierva hierbas 	<ul style="list-style-type: none"> Papel manchado de comida Cartones de huevos de papel Servilletas de papel y toallas de cocina Cajas de pizza Platos Cajas para llevar (sin recubrimiento) Utensilios de madera y de fibra 	<ul style="list-style-type: none"> Pan, arroz y pasta Queso y productos lácteos Frutas y verduras Flores y hierbas Carne, huesos y aves Mariscos y conchas blandas Alimentos para mascotas (no medicados)

*Debe ser 100% a base de fibra. NO materiales con revestimiento, revestimiento o laminado de plástico, cera o bioplástico a base de petróleo.

Negocios, Apartamentos y Conjuntos Habitacionales

Todas los negocios y los complejos de viviendas de unidades múltiples deben suscribirse a un servicio de recolección de orgánicos y deben separar los desechos de jardinería, los restos de alimentos y el papel sucio con alimentos 100% a base de fibra en su contenedor orgánico verde. Los residentes de apartamentos y complejos de viviendas deben consultar con la administración de la propiedad para obtener más información sobre la eliminación de desechos orgánicos de su edificio. Los Generadores Comerciales de Alimentos Comestibles, clasificados como Nivel 1 o Nivel 2, deben recuperar la cantidad máxima de alimentos comestibles que de otro modo se desearían, organizar la donación y recolección de alimentos a través de organizaciones o servicios de recuperación de alimentos y mantener registros de donación de alimentos. La Ciudad de Monterey Park se ha asociado con el Consejo de Gobiernos del Valle de San Gabriel (SGVCOG) para desarrollar un Programa Regional de Recuperación de Alimentos para ayudar a las empresas a cumplir con la ley. Además, la Ciudad de Monterey Park adoptó recientemente la Ordenanza 2216 para

La Ciudad de Monterey Park Aprueba el Mapa del Consejo del Distrito

El Concejo Municipal de Monterey Park ha aprobado el reglamento n° 2218 que incorpora el mapa del distrito existente como el mapa de redistribución de distritos para las elecciones de la Ciudad de Monterey Park.

El Concejo Municipal aprobó el Mapa final de redistribución del Consejo Municipal del distrito en la reunión del consejo del 15 de diciembre de 2021. Los mapas de redistribución de distritos se basan en los resultados largamente esperados con los datos del Censo de 2020.

El personal de la Secretaría Municipal de Monterey Park coordinó los esfuerzos de difundir públicamente para educar y buscar la participación de la comunidad en el proceso de redistribución de distritos a través de juntas virtuales, eventos en persona, correos y publicaciones en las redes sociales.

La secuencia electoral y los términos de los funcionarios siguen siendo los mismos

En las elecciones de noviembre de 2022 y a partir de ahí cada cuatro años, solo los votantes de los distritos 1 y 5 votarán por un candidato en su propio distrito. En el 2024 a partir de ahí en adelante cada cuatro años, los votantes de los Distritos 2, 3 y 4 votarán con los mismos procedimientos. Los cargos de las elecciones de la Secretaría Municipal y Tesorería Municipal permanecerán en general igual, y se votarán en noviembre de 2022 y cada cuatro años a partir de entonces. El contrato de todos los puestos elegidos de la Ciudad seguirá siendo de cuatro años. Todos los votantes votarán por las iniciativas de ley de la ciudad en la elección que se propongan. Solo los votantes dentro de dichos distritos serán elegibles para votar por un candidato que represente a su distrito respectivo. Los candidatos para el Concejo Municipal deben vivir dentro del distrito respectivo para el que se postulen.

La Oficina del Censo de EE. UU. publicó los datos del Censo de 2020 el 12 de agosto de 2021, y la base de datos del estado se acomodó a su conjunto de datos y publicó los datos del Censo proporcionado el 22 de septiembre de 2021. La Ciudad de Monterey Park contrató a un demógrafo de la Corporación Nacional de Demografía (NDC), el realizó un análisis y determinó que el mapa del distrito existente cumple con los criterios de la Ley FAIR MAPS con una desviación del 2.84%.

En 2019, la Ciudad hizo la transición a elecciones basadas en los distritos. De acuerdo con la Ley de Redistribución Justa e Inclusiva para Municipios y Subdivisiones Políticas (FAIR MAPS) (Código Electoral § 21601-21609), después del censo federal de cada diez años, los límites de los distritos deben volver a trazarse para que cada distrito sea sustancialmente igual en población. Es importante garantizar que cada miembro del consejo de la ciudad represente aproximadamente la misma cantidad de electores. Los mapas deben cumplir con ciertos requisitos y tiene una desviación total de menos del 10% de diferencia.

El proceso de redistribución de distritos ocurrirá cada diez años utilizando nuevos datos del censo para volver a dibujar los nuevos límites del distrito. Para obtener más información, visite el sitio web de la Ciudad en www.MontereyPark.ca.gov/Redistricting2021 o comuníquese con la oficina del Secretario Municipal por correo electrónico a mpclerk@montereypark.ca.gov o por teléfono al 626-307-1360.

Sirva a la comunidad de Monterey Park, solicite un puesto voluntario en una comisión o comité

Participe, sea voluntario y aprenda más sobre Monterey Park
 Por el personal de la Oficina de la Secretaría Municipal

La ciudad de Monterey Park tiene doce comisiones, comités y juntas en las que los residentes pueden postularse para servir. Hay varias vacantes y la ciudad está buscando personas que puedan estar interesadas en servir.

Qué Significa Servir en una Comisión, Comité o Mesa Directiva

Es un honor Ser miembro de una comisión, comité o de la mesa directiva y brinda una oportunidad única para un servicio público genuino. Aunque los deberes específicos de estas comisiones, comités y juntas varían según el propósito para el cual fueron hechos, generalmente ayudan al Concejo Municipal a actuar como una línea de comunicación adicional entre el público en general y los funcionarios electos al hacer recomendaciones, centrando la atención en problemas específicos, animando a una amplia participación de la ciudadanía en la planeación de metas y enfocándose en los asuntos que decidirá el Concejo Municipal.

Comisiones, Comités, Juntas y Vacantes Actuales

A continuación se muestra una lista de las doce juntas y las vacantes actuales, si las hay:

- Comisión sobre Envejecimiento (dos vacantes) – se reúnen el tercer lunes del mes.
- Comisión de Participación de la Comunidad (una vacante y siete puestos vacantes para miembros jóvenes): se reúnen el tercer martes del mes
- Comité Consejero de Mejoramiento Comercial del Distrito (una vacante): se reúnen trimestralmente el tercer jueves de enero, abril, julio y octubre.
- Junta de Revisión de Diseño (dos vacantes): se reúne según sea necesario (por lo menos, una reunión por año).
- Comisión Consejera de Desarrollo Económico – se reúnen el segundo miércoles del mes.
- Comisión Ambiental (dos puestos vacantes y dos puestos vacantes para miembros jóvenes; se reúnen el segundo martes de cada mes).
- Junta de la Directiva de la Biblioteca: se reúnen el tercer martes del mes.
- Junta de Personal (dos vacantes): se reúne según sea necesario (por lo menos, una reunión por año).
- Comisión de Planificación (una vacante) – se reúnen el segundo y cuarto martes del mes.
- Comisión de Parques y Recreación: se reúne el primer lunes del mes.
- Ciudades hermanas: se reúnen trimestralmente el primer martes de enero, abril, julio y octubre.
- Comisión de Tránsito – se reúnen el tercer jueves del mes.

Procedimiento de Nominaciones

Los miembros individuales del Concejo Municipal, designan a los miembros del comité y La Mesa Directiva, con la excepción de la Junta de Fideicomisarios de la Biblioteca, la Junta de Personal y la Comisión de Ciudades Hermanas.

- Concejo Municipal nombra a el Consejo de Administración de Fideicomiso de la biblioteca. Están limitados a dos mandatos consecutivos de tres años en el cargo, pero sirven hasta que se nombran sus respectivos sucesores. Se requiere un período de espera de un año después del vencimiento del segundo período consecutivo.
 - El consejo Municipal designa a los miembros de la Junta de Personal de la siguiente manera: Los empleados no juramentados de la ciudad nominan a un miembro en una lista de tres personas; un miembro de la comunidad en general; y un miembro propuesto por el Administrador Municipal. Se requerirá el voto por mayoría del Consejo.
 - Las Comisionadas de Ciudades Hermanas designan las respectivas Asociaciones de Ciudades Hermanas y pueden servir por un término ilimitado. **Cómo aplicar**
- Se pueden encontrar las solicitudes en el sitio web de la Ciudad en www.montereypark.ca.gov/boards y se pueden enviar las solicitudes completas a la Oficina del Secretario de la Ciudad. Para obtener más información, comuníquese a la Oficina del Secretario Municipal al 626-307-1359.

Commercial Edible Food Generators



complementar e implementar los requisitos legales de las reglamentaciones SB 1383. A partir del 1 de enero de 2024, la Ciudad puede emitir sanciones civiles administrativas por violaciones de MPMC.

Para obtener más información, consulte los folletos en varios idiomas en otra página de Cascades, visite el sitio web de la ciudad en www.montereypark.ca.gov/organicsrecycling o escanee el código QR sobre cómo cumplir con la ley de reciclaje obligatorio.

Para obtener más información sobre la SB 1383, visite el sitio web de CalRecycle en calrecycle.ca.gov o el sitio web de Athens Services en <https://athensservices.com/sb-1383>.





Contact Us to Get Your Property SOLD for Top Dollar
(626)498-2737 PROBATE & TRUST SPECIALISTS 遺產管理及遺產信托專家

Connect with us on:

DRE# 01864766

Happy Lunar New Year!

Residential

MR ManRealty.com
Probate & Trust Sale Specialist

專精蒙市房產,銷量創百

JUST LISTED \$689,000 230 N. Sierra Vista St #E, Monterey Park 3 Bed/3 Bath Townhome with 1,601 ft ²	PENDING IN ESCROW 1590 Valley Vista Dr, Monterey Park 3 Bed/3 Bath House with 1,662 ft ²	PENDING IN ESCROW Development Opportunity 509 & 515 N. Moore Ave, Monterey Park 2 Adjacent Lots with 21,071 ft ²	JUST SOLD 1551 Arriba Dr, Monterey Park 5 Bed/4 Bath House with 3,251 ft ²
SOLD! 1661 Neil Armstrong #162, Montebello 3 Bed/3 Bath Condo with 1,435 ft ²	SOLD OVER ASKING 688 N. Rimsdale Ave #77, Covina 3 Bed/3 Bath PUD with 1,986 ft ²	SOLD OVER ASKING 311 N. Huntington Ave, Monterey Park 5 Bed/3 Bath House with 2,314 ft ²	JUST SOLD 406 Mooney Dr, Monterey Park 4 Bed/2 Bath Duplex with 1,507 ft ²
SOLD OVER ASKING 2404 W. Via Acosta, Montebello 3 Bed/1 Bath House with 1,102 ft ²	SOLD OVER ASKING 200 Mesa Way, Monterey Park 4 Bed/2 Bath House with 1,547 ft ²	SOLD OVER ASKING 1408 Charlemont Ave, Hacienda Hts 3 Bed/2 Bath House with 1,326 ft ²	RESERVED LIST YOUR HOME WITH US!

Commercial

MAN INVESTMENT GROUP
Property Management & Investment Company

福 2022

FOR LEASE \$450-\$550/mo. 18039 Crenshaw Blvd, Torrance 3 Office Spaces Available 210-280 ft ²	FOR SALE 11740 Alondra Blvd, Norwalk 13-Unit Shopping Center 44k+ ft ² 140k+ ft ² Lot	JUST SOLD! 300 W. Washington Blvd, Pasadena 5-Unit Multi-Family 4,600 ft ² 11,116 ft ² Lot	JUST SOLD! 809 S. Sierra Vista Ave, Alhambra 13-Unit Apartment Complex 18k ft ² Lot
--	--	---	---

Philip Chang
12+ Years Experience
DRE# 01870805
Certified Probate & Trust Specialist

"Truly excellent service! Philip Chang was incredibly knowledgeable, personable, capable, professional, and was always very responsive in answering all my questions & concerns confidently and patiently. Everything was well taken care of, from negotiation to paperwork, and I truly felt safe with him handling everything. He is also very observant and considerate in regards to specific customer needs regarding real estate location, amenities, and even to details that would normally have been missed, such as the placement of the plumbing, among many other details. This type of consideration really shows that he really goes above and beyond to provide great service." — Sou W.